

**SENCOR®**

STM 3730SL



**GR - Κουζινομηχανή**

### ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

#### Γενικές προειδοποιήσεις

- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ή να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Κρατήστε αυτή τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος μακριά από τα παιδιά.
- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από άτομα με σωματική ή νοητική αναπηρία, ή από άπειρα άτομα μόνο εφόσον επιβλέπονται από κατάλληλο άτομο ή έχουν ενημερωθεί για τον τρόπο χρήσης του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους από την εσφαλμένη χρήση της.

#### Ηλεκτρολογική ασφάλεια

- Προτού συνδέσετε την παρούσα συσκευή στην πρίζα, ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος στην ετικέτα της συσκευής συμφωνεί με την τάση της πρίζας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές του φις δεν έρχονται σε επαφή με νερό ή υγρασία.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν κρέμεται στην άκρη ενός τραπεζιού ή ότι δεν βρίσκεται σε επαφή με κάποια καυτή επιφάνεια ή αιχμηρά αντικείμενα και διατηρήστε το μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη της συσκευής.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μπορεί να υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας ή η πρίζα. Αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα τραβώντας μαλακά το φις.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, απευθυνθείτε σε κάποιο εξειδικευμένο κέντρο σέρβις για να σας το αντικαταστήσουν. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής όταν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο ή η πρίζα έχει υποστεί ζημιά.
- Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο τραυματισμού από ηλεκτροπληξία, μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνος/-η σας και μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις. Όλες οι επισκευές ή οι τροποποιήσεις της συσκευής πρέπει να εκτελούνται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Επεμβαίνοντας οι ίδιοι στη συσκευή κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, διατρέχετε τον κίνδυνο ακύρωσής της.

- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε σωστά γειωμένη πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης.
- Μην συνδέετε ποτέ τη συσκευή σε πρίζα μέχρι να συναρμολογηθεί σωστά.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα όταν ολοκληρώνετε τη χρήση της.

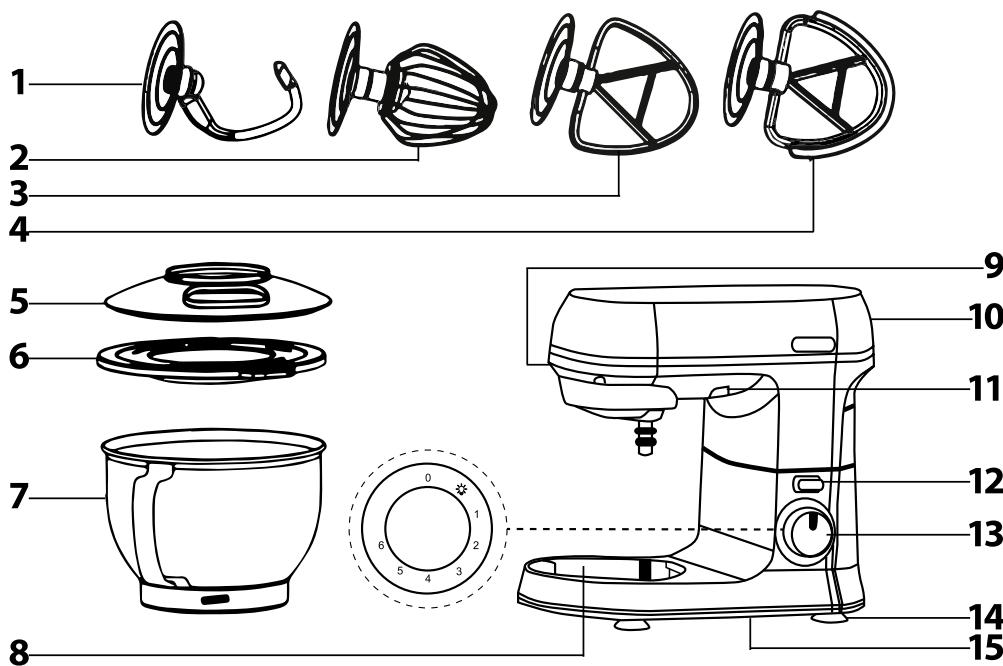
## **Ασφάλεια κατά τη χρήση**

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν συνοδεύουν αυτή τη συσκευή ή που δεν συνιστώνται ρητά από τον κατασκευαστή της.
- Η συσκευή προορίζεται και έχει σχεδιαστεί για την επεξεργασία φυσιολογικής ποσότητας τροφίμων για οικιακή κατανάλωση.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε χώρους όπως:
  - κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας,
  - γεωργικά αγροκτήματα,
  - δωμάτια ξενοδοχείων ή μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής,
  - ενοικιαζόμενα δωμάτια.
- Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς πέραν του προβλεπόμενου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βιομηχανικό περιβάλλον ή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην χρησιμοποιείτε σπρέι κοντά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο περβάζι του παραθύρου ή σε ασταθείς επιφάνειες. Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή πάνω σε επίπεδη, στεγνή και σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ηλεκτρικό μάτι ή σε μάτι αερίου, κοντά σε φωτιά ή συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα.
- Μην πλένετε τη συσκευή, (εκτός από τα αποσπώμενα εξαρτήματα και το δοχείο ανάμειξης) με τρεχούμενο νερό και μην τη βυθίζετε σε νερό ή άλλο υγρό.
- Προτού τοποθετήσετε, αφαιρέστε ή αντικαταστήσετε τα εξαρτήματα στη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.
- Για λόγους ασφαλείας, αυτή η συσκευή διαθέτει μηχανισμό ασφαλείας που εμποδίζει το μοτέρ να ξεκινήσει, όταν ο βραχίονας της συσκευής είναι ανασηκωμένος.
- Προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, ελέγξτε ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά και ότι ο βραχίονας είναι στραμμένος σε οριζόντια θέση.

- Να αφήνετε τα ζεστά υγρά ή τρόφιμα να κρυώσουν προτού τα αναμίξετε.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε συνεχόμενη λειτουργία υπό βαρύ φορτίο για περισσότερο από 6 λεπτά. Προτού θέσετε τη συσκευή ξανά σε λειτουργία, αφήστε τη να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά.
- Μην ανασηκώνετε το βραχίονα ή μην τοποθετείτε τα χέρια σας ή αντικείμενα, όπως μαχαίρια κουζίνας, πιρούνια ή ξύλινες κουτάλες μέσα στο δοχείο κατά τη διάρκεια ανάμειξης. Μην αγγίζετε τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα της συσκευής και κρατάτε μακριά ξένα αντικείμενα όπως ρούχα, μαλλιά κ.λπ. Μπορεί να προκύψει τραυματισμός ή ζημιά στη συσκευή.
- Εάν ένα αντικείμενο, όπως ένα κουτάλι, πέσει μέσα στο δοχείο ανάμειξης κατά τη λειτουργία, θέστε αμέσως τον περιστροφικό διακόπτη ταχύτητας στη θέση 0 (λειτουργία αναμονής) και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα προτού το αφαιρέσετε από το δοχείο.
- Εάν κολλήσει τροφή στα εξαρτήματα ή μέσα στο δοχείο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε μια σπάτουλα για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα και το εσωτερικό του δοχείου. Έπειτα, μπορείτε να συνεχίσετε την ανάμειξη.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια. Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση, τον καθαρισμό ή τη μετακίνηση, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε ή αν πρόκειται να την αφήσετε εκτεθειμένη.
- Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή επιβεβαιώστε ότι ο βραχίονας είναι στραμμένος σε οριζόντια θέση.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή. Μην εισάγετε αντικείμενα στις οπές εξαερισμού της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τα αξεσουάρ της συσκευής σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή πάνω σε καθαρή, στεγνή, οριζόντια και σταθερή επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή στα άκρα των πάγκων της κουζίνας ή τραπεζιών και μην τη χρησιμοποιείτε επάνω στην επιφάνεια αποστραγγισης του νεροχύτη.
- Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν υπάρχουν ζεστά υγρά στο δοχείο, στο δοχείο, επειδή τα ζεστά υγρά μπορεί να πιτσιλίσουν έξω από τη συσκευή σε περίπτωση ξαφνικής απελευθέρωσης ατμού.
- Μην επεξεργάζεστε ποτέ υγρά σε θερμοκρασία βρασμού.

- Όταν γεμίζετε το ανοξείδωτο δοχείο, μην υπερβαίνετε το μέγιστο επίπεδο χωρητικότητας που υποδεικνύεται πάνω σε αυτό.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή θέτοντας τον περιστροφικό διακόπτη ταχύτητας στη θέση 0 (λειτουργία αναμονής). Μετά την απενεργοποίηση, περιμένετε μέχρι τα περιστρεφόμενα μέρη να σταματήσουν πλήρως και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα προτού θέσετε την κεφαλή στην ανοιχτή θέση, προτού ανοίξετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα.

A



# GR Κουζινομηχανή

## Εγχειρίδιο χρήσης

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- A1 Γάντζος ζύμης  
A2 Ελαστικό χτυπητήρι  
A3 Αναδευτήριας σε σχήμα Α  
A4 Ελαστικός αναδευτήριας σε σχήμα Α  
A5 Διαφανές καπάκι για προστασία από το πιπίλισμα  
A6 Χυάλινο καπάκι  
A7 Δοχείο από ανοξείδιωτο αταστή 4 λίτρων  
A8 Κύρια μονάδα  
A9 Κεφαλή ανάμειξης άξονα για προστρόφηση των εξαρτημάτων A1, A2, A3 ή A4  
A10 Ανοιξόμενος βραχίονας με διάταξη ασφαλίστη στην ανοιχτή θέση
- A11 Φωτισμός LED  
A12 Πλήκτρο PUSH για αποδέσμευση του βραχίονα  
A13 Ψωτίζομένος περιστροφικός διακόπτης ταχύτητας  
- 0 (υασκεψή απενεργοποιημένη στη λειτουργία αναμονής)  
- σύρμιση επιπέδου ταχύτητας 1, 2, 3, 4, 5, 6 (52, 87, 112, 122, 136 και 172 σ.α.)  
A14 Αυτολογισθητικά πλέματα με βεντουζές  
A15 Ξώρος περιπλήξης του καλωδίου τροφοδοσίας

### ΠΛΗΝΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΑΜΕΙΞΗΣ

■ Το πληντικό σύστημα ανάμειξης βασίζεται στην ίδιη περιστροφή του εξαρτήματος. Το εξάρτημα στρέφεται αριστερότροφα στην εσωτερική περίμετρο του δοχείου, καθώς περιστρέφεται γύρω από τον δικό του άξονα στην αντίθετη κατεύθυνση, για να διασφαλίζεται ότι όλα τα υλικά στο εσωτερικό του δοχείου αναμειγνύνται καλά και ομοιόμορφα μεταξύ τους.

### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης ακόμη και στην περίπτωση που έιστε ήδη έξικειναέσθετο με τη χρήση παρομόνων τύπων συσκευών. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Φυλάσσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης σε ασφαλή σημείο όπου θα μπορείτε να το βρείτε εύκολα, εάν το χρειαστεί. Στην περίπτωση που παραδώσετε τη συσκευή αυτή σε κάποιον άλλο, φροντίστε να παραδώσετε και το εγχειρίδιο χρήσης.  
■ Συνιστούμε να φύλαξετε την αρχική χάρτινη συσκευασία, το υλικό συσκευασίας, την απόδειξη αργά μαζί με τη δηλώση ευθύνης του πωλητή ή την κάρτα εγγύησης τουλάχιστον για δύο διάστημα δικαιούοντες αποζημίωση για ανεπαγκή απόδοση ή κακή ποιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση μεταφοράς της συσκευής, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε την αρχική της συσκευασία.

1. Αιφαντέστε προσεκτικά τη συσκευή από τη συσκευασία και μην πετάξετε τα υλικά συσκευασίας προτού βρείτε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής.
2. Πλύνετε καλά όλα τα μέρη που πρόκειται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα (γάντζος ζύμωματος Α1, ελαστικό χτυπητήρι Α2, αναδευτήριας σε σχήμα Α Α3, ελαστικός αναδευτήριας σε σχήμα Α Α4, καπάκι Α6, Α7 και ανοξείδιωτο δοχείο ανάμειξης Α7) με χλαρό νερό και υπόσετό απορρυπαντικό πιάτων. Επειτα, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε τα καλά σκουπίζοντά τα με ένα απαλό πανί.

### ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΥΠΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

| ΤΥΠΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ   | ΣΚΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ  |
|---|--|
| Γάντζος ζύμωματος Α1  | Χρησιμοποιείται για ζύμωμα και για την προετοιμασία πατάκης ζύμης μαζί με μαγιά π.χ. ζύμη για ψωμά.  |
| Αναδευτήριας σε σχήμα Α Α3 και ελαστικός αναδευτήριας σε σχήμα Α Α4 | Χρησιμοποιείται για να χτυπήσετε ή να ζυμώσετε ζύμες ρευστής, μεσαίας και ελαφριάς ρευστότητας ζύμης χωρίς μαγιά, και για να χτυπήσετε σάλτσες, κρέμες, γεμίσεις κ.λπ.             |
| Χτυπητήρι Α2  | Χρησιμοποιείται για να χτυπήσετε ολόκληρα αυγά ή μόνο ασπράδια, κέρμα σαντίγη, κέρμα διακόσμησης ζαχαροπλαστικής κ.λπ. Μην το χρησιμοποιήστε για να χτυπήσετε ή να ζυμώσετε ζύμες. |

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Προτού ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση της κουζινομηχανής, ελέγχετε ότι είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.

#### 1. Τοποθέτηση του δοχείου ανάμειξης

- 1.1 Τοποθετήστε την κουζινομηχανή επάνω σε μια επίπεδη, στεγνή επιφάνεια, για παράδειγμα στον πάγκο της κουζίνας.
- 1.2 Απασφαλίστε το βραχίονας Α10 πέζοντας το πλήκτρο PUSH Α8 και μετακινήστε το προς τα επάνω. Ο βραχίονας Α10 ασφαλίζεται στην ανοιχτή θέση διά του πλήκτρου PUSH Α12 πέζεται μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό «κλικ».
- 1.3 Τοποθετήστε το δοχείο από ανοξείδιωτο αταστή Α7 στην οπή στην κύρια μονάδα Α8 και ασφαλίστε το στη θέση του περιστρέφοντας το δεξιότροφα. Οταν το δοχείο Α7 προσαρτήθει οιωστά, δεν μπορεί να αποσπαστεί μεμονωμένα από την κύρια μονάδα Α8.

### 2. Προσάρτηση εξαρτήματος (γάντζος ζύμωματος, χτυπητήρι, αναδευτήριας)

- 2.1 Εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε το διαφανές καπάκι Α5, θα πρέπει να το προσαρτήσετε προτού συναρμολογήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα. Το ποτοθέτηση της προσεκτικής διαίρεσης Α5 πάνω στον ανοιξόμενο βραχίονα και ασφαλίστε το στη θέση του περιστρέφοντας το αριστερότροφα.
- 2.2 Όταν προσαρτάτε ένα εξάρτημα, ο βραχίονας Α10 πρέπει να είναι κλειδωμένος στην ανοιχτή θέση, βλέπε σημείο 1.2 του κεφαλίου Προσάρτηση του δοχείου ανάμειξης. Συνδέστε ένα από τα εξαρτήματα στον αέναο σχήμα Τ της κεφαλής ανάμειξης Α9 έτσι ώστε ο άξονας να εφαρμόζει στην οπή του εξαρτήματος. Πιέστε το εξάρτημα προς την κεφαλή ανάμειξης Α9 και περιστρέψτε το αριστερότροφα, ώστε να ασφαλίστη στη θέση του.
- 2.3 Με το ένα χέρι, κρατήστε το εξάρτημα και τραβήγετε το ελαφρά προς τα κάτω. Εάν έχει ασφαλίστη στον άξονα, δεν θα αφαιρεθεί.
- 2.4 Εάν δεν προκειται να ποτοθέτησετε μέσα υλικά μέσα στο δοχείο ανάμειξης Α7, πιέστε το πλήκτρο PUSH Α12 και μετακινήστε το βραχίονα Α10 σε οριζόντια θέση διά του πλήκτρου PUSH Α12 πέζεται μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό «κλικ».

### 3. Αφαίρεση των εξαρτημάτων και του δοχείου ανάμειξης

- 3.1 Απασφαλίστε το βραχίονα Α10 πέζοντας το πλήκτρο PUSH Α12 και μετακινήστε τον προς τα επάνω. Ο βραχίονας Α10 ασφαλίζεται στην ανοιχτή θέση διά του πλήκτρου PUSH Α12 πέζεται μέχρι να ακουστεί το χαρακτηριστικό «κλικ».
- 3.2 Κρατήστε το εξάρτημα και σπρώξτε το ελαφρά προς την κεφαλή ανάμειξης Α9. Στη συνέχεια, περιστρέψτε το δεξιότροφα ένας στον απελευθερωθεί από τον άξονα του μετρών και αφαιρέστε το. Περιστρέψτε το δοχείο ανάμειξης Α7 αριστερότροφα. Εάν συνέχεια, περιστρέψτε το περιστροφικό και σπρώξτε το ελαφρά προς την κεφαλή ανάμειξης Α9. Στη συνέχεια, αποσυνθέστε το από την πρίζα.
- 3.3 Τοποθετήστε τα υλικά στο δοχείο Α7 που εφαρμόζει στη βάση Α8.

### ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Επιτύλιξτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το χώρο περιπλήξης Α15 στο μήκος που πιθανεύεται.
2. Απασφαλίστε το βραχίονα Α10 πέζοντας το πλήκτρο PUSH Α12 και μετακινήστε τον προς τα επάνω.
3. Τοποθετήστε τα υλικά στο δοχείο Α7 που εφαρμόζει στη βάση Α8.



### Προσοχή:

Το μεγάλο βάρος των υλικών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ανά δόση είναι 1,6 kg. Όταν παρασκευάζετε ζύμη ψωμίου, μην τοποθετείτε περισσότερα από 600 g σε αλεύρι ανά δόση. Όταν παρασκευάζετε ζύμη για γλυκά (κέκι με φρούτα, κλπ.), δεν μπορείτε να τοποθετήσετε περισσότερα από 450 g αλεύρι ανά δόση. Ο μέγιστος αριθμός ασπραδίων αγγείων που μπορούν να χτυπηθούν σε μία δόση είναι 8.

4. Πιέστε το πλήκτρο PUSH Α12 και μετακινήστε το βραχίονα Α10 μαζί με το περιστροφικό έδαφη στην οριζόντια θέση.
5. Βεβαιωθείτε ότι η κουζινομηχανή είναι ωστά συναρμολογημένη και ότι ο περιστροφικός διακόπτης ταχύτητας Α13 είναι στη θέση 0 (λειτουργία αναμονής). Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια πρίζα.
6. Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη ταχύτητας Α13 για να επιλέξετε την επιλογή ταχύτητα παρότο 1 έως 6. Επιλέξτε πρώτα μια χαμηλότερη ταχύτητα για να μην φέγγουν υλικά από το δοχείο. Οταν αναμειχθούν καλά μεταξύ τους, αυξήστε την ταχύτητα στο αποτέλεσμα επιπέδου. Η ταχύτητα που πορεύεται να ρυθμιστεί ανά πάσα στιγμή αναλόγως.



### Προσοχή:

Εάν πρέπει να μαζεψετε υλικό από το εσωτερικό του δοχείου ανάμειξης Α7 και το εξάρτημα, απενεργοποιήστε πρώτα την κουζινομηχανή τοποθετώντας τον περιστροφικό διακόπτη ταχύτητας Α13 στη θέση 0 (λειτουργία αναμονής). Στη συνέχεια, αποσυνθέστε την από την πρίζα. Επειτα μαζεψτε τα υλικά χρησιμοποιώντας μια πλαστική σπάτουλα.

Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας είναι 6 λεπτά. Μην αφήνετε τη συσκευή σε συνεχόμενη λειτουργία για περισσότερο χρόνο από αυτόν που υποδεικνύεται παραπάνω. Αυτό είναι ιδιαίτερη σημαντικό κατά τη λειτουργία υπό βαρύ φορτί (π.χ. κατά την επεξεργασία βραστών, χοντρής ζύμης). Εάν η συσκευή είναι σε βαρύ λειτουργία, αφήστε την να κρυώσει για τουλάχιστον 10 λεπτά και έπειτα θέστε τη ζανά σε λειτουργία. Σε λειτουργία υπό χαμηλότερο φορτί, αρκεύν συνήθως 3 έως 5 λεπτά για να κρυώσει η συσκευή.

Όταν η συσκευή λειτουργεί αδιάκοπα για 10 λεπτά, απενεργοποιείται αυτόματα.

7. Μόλις ολοκληρώσετε τη χρήση της συσκευής, θέστε τον περιστροφικό διακόπτη ταχύτητας Α13 στη θέση 0 (λειτουργία αναμονής) και αποσυνθέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
8. Αποσυναρμολογήστε την κουζινομηχανή σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφαλίο «Συναρμολόγηση» και αποσυνδέστε το καλώδιο πλαστική σπάτουλα για να αφαιρέστε το μείγμα από το δοχείο ανάμειξης Α7 και το εξάρτημα.
9. Καθαρίστε την κουζινομηχανή μετά από κάθε χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφαλίου «Καθαρισμός και ουντήρηση».

# ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΜΕΙΞΗΣ

| Τύπος εξαρτήματος             | Υλικά                       | Ποσόστητα         | Χρόνος επεξεργασίας | Επιλογή ταχύτητας |
|-------------------------------|-----------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| Ελαστικό χτυπητήρι <b>A2</b>  | Ασπρόδια αυγού              | 8 τμχ. μεγ.       | 4 λεπτά             | Επίπεδο 6         |
| Ελαστικό χτυπητήρι <b>A2</b>  | Κρέμα                       | 500 ml            | 4 – 5 λεπτά         | Επίπεδο 6         |
| Ελαστικό χτυπητήρι <b>A2</b>  | Μαγιονέζα                   | 3 κρόκοι αυγού    | 1 λεπτό             | Επίπεδο 2 – 4     |
| Αναδευτήρας σε σχήμα <b>A</b> | Ζύμη για κέικ περίπου 800 g | 6 λεπτά           | Επίπεδο 2 – 6       |                   |
| Γάντζος ζυμώματος <b>A1</b>   | Ζύμη για ψωμί               | 600 g αλεύρι μεγ. | 4 λεπτά             | Επίπεδο 2         |



## Σημείωση:

Οι παραπάνω χρόνοι επεξεργασίας αναφέρονται ενδεικτικά. Για να μην πετάγονται υλικά από το δοχείο, επιλέξτε ένα αρχικό επίπεδο ταχύτητας 1 έως 2. Στη συνέχεια, επιλέξτε υψηλότερη ταχύτητα, όπως απαιτείται.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πρώτου καθαρίστε την κουζίνωμχανή, να την απενεργοποιείτε πάντα θέτοντας τον περιστροφικό διακόπτη ταχύτητας **A13** στη θέση 0 και να την αποσυνδέτετε από την πρίζα.
- Μετά από κάθε χρήση πρέπει να καθαρίζετε προσεκτικά το εξάρτημα με ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό πάιταν. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε το με καθαρό τρεχούμενο νερό και σκουπίστε το καλά με μια λεπτή, απορροφητική πετσέτα.



## Σημείωση:

Τα εξαρτήματα προορίζονται για σύντομη επαφή με τρόφιμα (και ποτά), το πολύ ένας 4 ώρες.

- Πλένετε το ανοξείδωτο δοχείο ανάμειξης **A7** με ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό πάιταν. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε το με καθαρό τρεχούμενο νερό και σκουπίστε το καλά με μια λεπτή, απορροφητική πετσέτα.



## Συμβουλή:

Εάν ρυπάνετε ασπράδια αυγών, ξεπλύνετε πρώτα το ελαστικό χτυπητήρι **A2** και το δοχείο ανάμειξης **A7** με κρύο νερό. Εάν χρησιμοποιήστε ζεστό νερό, τα υπολείμματα από τα ασπράδια θα σκληρύνουν και η αφαίρεσή τους θα είναι πολύ δύσκολη.

- Για τον καθαρισμό της κύριας μονάδας **A8** και του βραχίονα **A10**, χρησιμοποιήστε ένα πανί ελαφρώς εμποτισμένο με ήπιο απορρυπαντικό διάλυμα. Έπειτα, σκουπίστε τα μέχρι να στεγνώσουν.
- Μην βιθύνετε τη σουσευτή ή το καλώδιο ρεύματος στο νερό ή σε άλλο υγρό. Για τον καθαρισμό, μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά διάλυματα, διάλυματα ή καθαριστικά. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια της συσκευής.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Εάν δεν χρησιμοποιείτε την κουζίνωμχανή, αποθηκεύστε τη σε στεγνό μέρος όπου δεν φτάνουν παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας **A10** είναι στραμμένος σε οριζόντια θέση.

## ΕΞΥΠΙΝΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### ΖΥΜΗ ΓΙΑ ΨΩΜΙ – ΥΛΙΚΑ

#### ΑΛΕΥΡΙ

Αυτό είναι το πιο σημαντικό υλικό που χρησιμοποιείται για το ψήσιμο ψωμιού. Σε συνδυασμό με τη μαγιά είναι αυτό που δημιουργεί την υφή του ψωμιού. Μόλις αναμενθεί με κάποιο υγρό, οι πρωτεΐνες που περιέχει αρχίζουν να σχηματίζουν γλουτένη. Η γλουτένη είναι ένας ιστός από εύκαμπτες ίνες που παγιδεύουν τα αέρια που παράγονται από τη μαγιά.

#### Άστρορι αλεύρι σταριού

Πωλείται ως αλεύρι ψημάτως, αλεύρι ψωμιού ή αλεύρι από λεπτό σταριό. Το λεπτό αλεύρι είναι το πιο κοινό, ωστόσο θα έχετε καλύτερα αποτελέσματα με αλεύρι με περιεκτικότητα πρωτεΐνης τουλάχιστον 11 % έως 12 %. Οι συνταγές που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης απαιτούν τη χρήση αλεύριου με περιεκτικότητα σε πρωτεΐνη 11 %. Αυτές οι πληροφορίες βρίσκονται στη συσκευασία του αλεύριου. Μην κοκκινίζετε το αλεύρι ή μην χρησιμοποιείται μπεκίν πάσουντε, εάν δεν υποδεικνύεται από τη συνταγή.

#### Άλευρι με οδόλκηρους σπόρους σταριού

Παράγεται από σπόρους σταριού και περιέχει πίτουρο και φύτρο σίτου. Το ψωμί που ψήνεται από αυτό το είδος αλεύριο γίνεται πιο πυκνό. Για ψωμί με μικρότερη πυκνότητα αντικαταστήστε ένα φλιτζάνι αλεύρι ολικής αλέσεως με ένα φλιτζάνι αλεύρι για λευκό ψωμί.

## Αλεύρι σίκαλης

Είναι πολύ ιδανικόδεσμον στο ψήσιμο του ψωμιού. Περιέχει μεγάλη ποσότητα μεταλλικών εώσιων αλλά έχει χαμηλή περιεκτικότητα σε πρωτεΐνη, γι' αυτό συνήθως συνδυάζεται με οιτάλευρο ώστε να διασφαλίζεται ότι το ψωμί θα φουσκώσει καλά.

#### Άλευρι γλουτένης

Παράγεται με την εκχύλιση γλουτένης από σπόρους σταριού. Όταν χρησιμοποιείτε αλεύρι με χαμηλή περιεκτικότητα πρωτεΐνης, μπορείτε να προσθέσετε αλεύρι γλουτένης ώστε να βελτιώθει η υφή και η ποιότητα του ψωμιού.

#### ΜΙΓΜΑΤΑ ΓΙΑ ΨΩΜΙ

Περιλαμβάνουν αλεύρι, ζάχαρη, γλόλια σε σκόνη, αλάτι και άλλα υλικά όπως βελτιωτικό ψωμιού. Συνήθως προστίθεται νερό και μαγιά.

#### ΒΕΛΤΙΩΤΙΚΟ ΨΩΜΙΟΥ

Είναι διαθέσιμο σε σουπερμάρκετ και σε καταστήματα ειδών υγειεινής διατροφής. Τα συστατικά που περιέχονται στο βελτιωτικό ψωμιού είναι συνήθως οξεία της βιομηχανίας επεξεργασίας τροφίμων όπως το ασκορβίκο δέιν (Βιταμίνη C) και ένζυμα (αμιλάστη) που εξαγόνται από το αλεύρι σταριού.

Το βελτιωτικό ψωμιό θα βοηθήσει στην ενίσχυση της ζύμης, επιτυγχάνοντας έτσι μεγαλύτερο μέγεθος και λεπτότερη υφή. Το ψωμί γίνεται έτσι πιο σταθερό και παραμένει φρέσκο με μεγαλύτερο διάστημα.

#### ΖΑΧΑΡΗ

Προσφέρει γλυκότητα, γέυση και το καφέ χρώμα της κόρας του ψωμιού. Προστίθεται στη μαγιά. Η λευκή ζάχαρη, η καστανή ζάχαρη ή το μέλι είναι καταλληλη.

#### ΓΑΛΑ ΣΕ ΣΚΟΝΗ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Εμπλουτίζουν τη γέυση και ενισχύουν τη θρεπτική αξία του ψωμιού. Το γάλα σε σκόνη είναι καταλληλο και έγκυρο. Αποθηκεύτε το σε αεροστεγές δογκί μέσα στο ψωμείο. Το γάλα σύρας σε σκόνη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί αλλά κάνει το ψωμί πιο σικλόρη. Το φρέσκο γάλα δεν πρέπει να αντικαθίσταται, εκτός έσσι είναι πιο υποδεικνύεται από τη συνταγή.

#### ΑΛΑΤΙ

Είναι ανατομικό υλικό για το ψήσιμο ψωμιού. Αυξάνει την ικανότητα απορρόφησης της ζύμης, βελτιώνει το ζύμωμα, στρίζει την ανάπτυξη της γλουτένης και επηρεάζει το σχήμα του ψωμιού, την υφή του, τη γέυση και αυξάνει τη διάρκεια ζωής του ψωμιού. Υπολογίστε το προσεκτικά, καθώς εμποδίζει το ψωμί να φουσκώσει.

#### ΛΙΠΟΣ

Προσθέτει γέυση και διατηρεί την υγρασία. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν φυτικά έλαια όπως λάδι από κενταύριο, λιγναθό ή ελαιοκράμβη. Τα έλαια μπορούν να αντικατασταθούν από το βούτυρο ή τη μαργαρίνη, ωστόσο το χρώμα της κρύστασης μπορεί να γίνει κιτρινωτό.

#### ΜΑΓΙΑ

Χρησιμοποιείται ως ουσία για το φουσκώμα της ζύμης. Στις συνταγές που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης χρησιμοποιείται έντρη μαγιά. Πριν από τη χρήση της έντρης μαγιάς, έλεγχετε πάντοτε την ημερογνωμή λήξης, επειδή αν χρησιμοποιηθεί μετά τη λήξη της μπορεί να μην φουσκώσει το ψωμί.

Αν χρησιμοποιήσετε φρέσκα ή συμπιεσμένη μαγιά αντί έντρης, χρησιμοποιήστε τριπλάσια ποσότητα. Για να φτιάξετε προδύμι μχριέζεστε κάποιο υγρό, ζάχαρη και θερμότητα.

#### ΜΑΓΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΔΡΑΣΗΣ

Είναι ένα μείγμα μαγιάς και βελτιωτικού ψωμιού. Αν θέλετε να αντικαταστήσετε στη συνταγή σας τη συμβατική μαγιά με τον συγκεκριμένο τύπο μαγιάς, τότε μην χρησιμοποιήσετε βελτιωτικό ψωμιού. Η ζύμη ταχείας δράσης δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τα μείγματα ψωμιού, καθώς συνήθως περιέχει ήδη βελτιωτικό ψωμιού.

#### ΝΕΡΟ

Χρησιμοποιείται συνήθως το κανονικό νερό της βρύσης. Είναι απαραίτητο να ζεστάνετε το κρύο νερό σε θερμοκρασία δωμάτιου πριν τη χρήση. Το πολύ κρύο ή πολύ ζεστό νερό θα αποτέλεσε το σχήματισμό του ψωμιού.

#### ΑΥΓΑ

Χρησιμοποιούνται σε ορισμένες συνταγές ψωμιού. Εμπλουτίζουν τη γέυση και ενισχύουν τη θρεπτική αξία του ψωμιού. Προσθέτουν γέυση και λεπτή κρούστα και συνήθως χρησιμοποιούνται για γλυκά είδη ψωμιού.

#### ΑΛΛΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

Συστατικά όπως έντρη καρποί, ταπετσάκια, κλπ. που πρέπει να παραμείνουν όλοι κλίηρα στο ψημένο ψωμί, πρέπει να αναμειγνύονται στη ζύμη. Θα πρέπει να προσθέθουν στη ζύμη σταδιακά κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ζύμωσης πριν από το φουσκώμα της ζύμης.

## ΖΥΜΗ ΓΙΑ ΨΩΜΙ – ΥΛΙΚΑ

- Ελάχιστη διάρκεια ζώνης ή την μηρομενιά λίγης όλων των συστατικών.
- Προσθέστε όλα τα υλικά με τη σειρά που γράφονται στη συνταγή.
- Αποθηκέψτε τα ανοιχτά τρόφιμα σε αεροστεγή δοχεία.
- Αφήστε τα υλικά που βγάλτε από το ψωμί για αποκτήσιμα θέρμοκρασία δωματίου πριν τα χρησιμοποιήσετε.
- Εάν δεν υποδεικνύεται αλιάσια στην συνταγή, χρησιμοποιήστε αλεύρι ψωμιού. Μην χρησιμοποιήστε αλεύρι με περιεκτικότητα σε πρωτεΐνη μικρότερη από 11%.
- Μην χρησιμοποιήστε αλεύρι με μπεκίν πάσουντε για να φτιάξετε ψωμί με μαγιά, παρό μόνο εάν είναι υποδεικνύεται από τη συνταγή.
- Εάν ζέτεις μέρος όπου το υψηλότερο είναι μεγαλύτερο από 900 m, θα χρειαστεί να αυξήσετε την ποσότητα της μαγιάς που υποδεικνύεται στη συνταγή. Όσο μεγαλύτερο είναι το υψηλότερο, τόσο μικρότερη είναι η πίεση του αέρα και έτσι φουσκώνει πιο γρήγορα η ζύμη.
- Συνιστάται η χρήση κατά 1/4 του κουταλιού του γλυκού λιγότερης μαγιάς από αυτή που υποδεικνύεται στη συνταγή.
- Εάν ο καιρός είναι ζεστός και υπάρχει υγρασία, χρησιμοποιήστε ¼ του κουταλιού γλυκού λιγότερη μαγιά από όση υποδεικνύεται στη συνταγή, ούτως ώστε να αποφύγετε το υπερβολικό φουσκώμα της ζύμης.
- Οι ιδιότητες του αλεύριου μπορεί να αλλάξουν ανάλογα με την εποχή και τον τύπο αποθήκευσης. Επειτα, είναι απαραίτητο να ρυθμίζετε την αναλογία του νερού με το αλεύρι με τον ακόλουθο τρόπο. Εάν η ζύμη κολλάει, προσθέστε 1 με 2 κουταλιές της σούπας αλεύρι. Εάν η ζύμη είναι στεγνή, προσθέστε 1 με 2 κουταλιές της σούπας νερού. Χρειάζονται αρκετά λεπτά μέχρι να απορροφηθούν αυτά τα υλικά. Θα πρέπει με τη σωστή ποσότητα αλευριού και νερού να πετύχετε ζύμη που να μετατρέπεται σε μαλακό ψωμί που θα είναι λιγό υγρό αλλά δεν θα κολλάει.

## Πώς να παρασκευάσετε προζύμι

- Ρίξτε την ποσότητα χλιαρού νερού που υποδεικνύεται στη συνταγή μέσα σε ένα καθαρό γυαλίνιο δοχείο. Στη συνέχεια προσθέστε την απαραίτητη ποσότητα φρέσκιας ή συμπεριέντων μαγιάς μαζί με 1 κουταλάκι ζάχαρη και ένα κουταλάκι αλεύρι. Αναμείξτε προσεκτικά όλα τα υλικά μαζί και καλύψτε το δοχείο με μια πλαστική σακούλα. Αφήστε τη σε ζεστό μέρος (30 °C) για περίπου 30 λεπτά ή μέχρι το μείγμα να αφρίσει. Αυτό το μείγμα πρέπει να χρησιμοποιηθεί αμέσως.

## Φουσκωμα της ζύμης σε ζεστό μέρος

- Η μακιά, είτε πρόκειται για τη ζύμωση είτε για τη ζύμη, απαιτεί αύξηση της θέρμοκρασίας για να φουσκώσει. Δημιουργήστε ένα ζεστό μέρος για να φουσκώσει η ζύμη σας τοποθετώντας με λαμαρίνες φυστίματος πάνω σε ένα δοχείο με αρκετά ζεστό νερό. Τοποθετήστε την προσετομασμένη ζύμη πάνω στη λαμαρίνα φυστίματος και καλύψτε με μια κοντή πλαστική σακούλα περασώμενη με λάση ή με μια πετόστα κουνιών. Για το φουσκωμα της ζύμης θα χρειαστείτε ένα ζεστό χώρο χωρίς ρεύματα αέρα. Αφήστε τη ζύμη να ανέβει μέχρι να διπλασιάσεται την ένταση.

## ZYMI ΓΙΑ KΕΙΚ ΚΑΙ ZΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ – ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

### ΑΛΕΥΡΙ

Το αλεύρι που χρησιμοποιείται για τα κέικ και τα εκλεκτά αρτοσκευάσματα πρέπει να έχει χαμηλότερη περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες (γλουτενένη) από το αλεύρι που χρησιμοποιείται για το ψωμίσματος.

### Μεσαίο και λεπτό αλεύρι

Αυτό το αλεύρι έχει χαμηλότερη περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες (γλουτενένη) και δινεί λεπτότερη υφή στα αρτοσκευάσματα όπως κέικ, τάρτες, εκλεκτά γλυκάματα, τηγανίτες.

### Αλεύρι με μπεκίν πάσουντερ

Πρόκειται για ένα μείγμα αλεύριου και ουσιώς για φουσκωμα της ζύμης, όπως το μπεκίν πάσουντε. Για να φτάσετε 1 φλιτζάνι από το μείγμα αλεύριου και σκόνης ψησίματος, αναμείξτε 1 φλιτζάνι αλεύρι με 2 κουταλάκια του γλυκού μπεκίν πάσουντε.

### Αλεύρι με ολόκληρους σπόρους σιταριού

Περιέχει πίτουρο και φύτρο σίτου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ζύμες για τάρτες και πίτες. Η υφή ενός προϊόντος από αλεύρι οικής αλέσεως θα είναι πικνότερη.

### Καλαμποκάλευρο

Παραγέται από καλαμπόκι και χρησιμοποιείται για ορισμένα αρτοσκευάσματα προσδιοντάς τους λεπτότερη υφή. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να κάνει τις σάλτσες και τα επιδόρια πιο πλούσια.

### Ρυζάλευρο

Είναι φτιαγμένο από ρύζι και χρησιμοποιείται για να κάνει την υφή των ψημένων προϊόντων λεπτότερη, για παραδείγμα στη ζαχαροπλαστική.

### ΜΠΕΚΙΝ ΠΑΟΥΝΤΕΡ

Χρησιμοποιείται για το φουσκωμα της ζύμης κατά το ψήσιμο.

### ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ ΣΩΔΑ

Είναι γνωστή και ως διατηρητικό νάτριο. Χρησιμοποιείται για το φουσκωμα της ζύμης ή για να σκουρύνει ορισμένα προϊόντα.

## ΒΟΥΤΥΡΟ

Προσθέστε ιδιαίτερη γεύση και λεπτή υφή στα αρτοσκευάσματα. Σε ορισμένες συνταγές είναι διανοτά να αντικατασταθεί το λάδι με βούτυρο, ωστόσο η γεύση και υφή του παρασκευάσματος που θα προκύψει, θα είναι διαφορετική. Σε αυτή την περίπτωση, χρησιμοποιήστε ¼ λιγότερο βούτυρο από την ποσότητα λαδιού που αναφέρεται στη συνταγή. Πριν ξεκινήστε να χτυπάτε το βούτυρο μαζί με τη ζάχαρη, αφήστε το να μαλακώσει σε θέρμοκρασία δωματίου.

### ΑΥΓΑ

Τα αυγά πρέπει να είναι σε θέρμοκρασία δωματίου για να δώσουν το σωστό όγκο στα ψημένα προϊόντα. Στάτητε τα αυγά ένα προσέσσαντα σε ξεχυριστό δοχείο και μετά προσθέστε τα υπόλοιπα συστατικά. Αυτό που αποτελείται την καταστροφή όλης της μερίδας εάν είναι από τα αυγά είναι χαλασμένο. Εάν πρόκειται να χτυπήσετε τα αστράδια αυγού, διαχωρίστε τα προσεκτικά από τους κρόκους. Οι κρόκοι του αυγού περιέχουν λίπος και τα απομεινάρια τους μπορεί να αποτρέψουν τα καλό χτύπημα λίπος και αναφέρεται σε λίπος ή ημιαποστρωμένο, αλλά η τελική γεύση και η υφή των αρτοσκευασμάτων θα είναι διαφορετική.

### ΖΑΧΑΡΗ

Χρησιμοποιείται συνήθως κρυσταλλική ζάχαρη. Δίνει γεύση, υφή και χρώμα στα αρτοσκευάσματα.

Επίσης, η ζάχαρη άχρη χρησιμοποιείται υπάρχημα περιεκτικότητας σε λίπος ή ημιαποστρωμένο, αλλά η τελική γεύση και η υφή των αρτοσκευασμάτων θα είναι διαφορετική.

### ΨΗΣΙΜΟ

- Αφήστε το φούρον να προθερμανθεί στη σωστή θέρμοκρασία πριν ξεκινήσετε το ψήσιμο.
- Η θέρμοκρασία ψησίματος ενδέχεται να διαφέρει διαλύεται καλύτερα όταν χτυπήθει με το βούτυρο. Η καστανή ζάχαρη μπορεί να προστέθεται σε λίπος 15–20 °C εάν χρησιμοποιείται φούρον αέρα.
- Αντί για αλευρωμένα ταψιά και λαμαρίνες ψηστίματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λαδόδοκλα εάν είναι εφικτό. Μπορείτε να αλέψετε το ταψι με μικρή ποσότητα λίπος ώστε να λαδόδοκλα να μην γιλαράται.
- Ελέγχετε εάν τα παρασκευάσματα έχει ψηφεί προτού το βγάλετε από το φούρον. Αγγίζετε απόλητη την προσφέρεται του αρτοσκευάσματος και αν επανελέγετε στο αρχικό του σχήμα, δεν έχει ακόμη ψηφεί. Τοποθετήστε την πάνω σε μεταλλική σχάρα. Μετακινήστε τα προϊόντα από το φούρον και τοποθετήστε τη στη λαμαρίνα ψηστίματος και αφήστε τα να κρυώσουν. Όταν κρυώσουν, βάλτε τα σε μια πιατέλα.

## ΣΥΝΤΑΓΕΣ

### Παντεσπάνι

4 αυγά, ξεχωριστά τα αστράδια από τους κρόκους

¼ φλιτζανίον ζάχαρη άχνη

1 φλιτζάνι (150 g) μαλακό αλεύρι με μπεκίν πάσουντε, κοκκινισμένο

3 κουταλάκια νερό

■ Χρησιμοποιήστε το ελαστικό χτυπητήρι A2.

■ Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 6 και χτυπήστε τα αστράδια του αυγού μέχρι να δημιουργηθεί πάχυς αφρός. Μειώστε το επίπεδο ταχύτητας σε 1 και σιγά σιγά προσθέτετε ζάχαρη μέχρι ο αφρός να γίνει πλούσιος.

■ Προσθέτετε τους κρόκους του αυγού και αναμείξτε προσεκτικά.

■ Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 1 και αμέσως προσθέτετε αλεύρι και νερό.

■ Ρίξτε τη ζύμη σε ταψι που έχετε βουτυρώσει και αλέψωντες από πριν.

■ Ψήστε σε προθερμασμένο φούρον στους 180 °C για περίπου 20–25 λεπτά.

■ Αφήστε το παντεσπάνι σε μεταλλική σχάρα για να κρυώσει.

### Κέικ βανίλιας

125 g λιωμένο βούτυρο

¼ φλιτζανίον ζάχαρη άχνη

1 κουταλάκι του γλυκού εκχύλισμα βανίλιας

2 αυγά

2 φλιτζάνια (300 g) μαλακό αλεύρι με μπεκίν πάσουντε, κοκκινισμένο

¾ του φλιτζανίου γάλα

■ Χρησιμοποιήστε τον αναδευτήρα σε σχήμα A3.

■ Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 6 και χτυπήστε το βούτυρο μαζί με τη ζάχαρη μέχρι να γίνει αφράτο και μαλακό.

■ Προσθέτετε το εκχύλισμα βανίλιας, τα αυγά, το ένα μετά το άλλο, και χτυπήστε τα καλά μαζί.

- Μειώστε το επίπεδο ταχύτητας στο 2 και σιγά σιγά προσθέστε το αλεύρι και το γάλα και χτυπήστε μέχρι να δημιουργηθεί μια λειτά ζύμη.
- Ρίξτε τη ζύμη σε ταψί διμετρό 22 cm που έχετε βουτυρώσει και αλευρώσει από πριν.
- Ψήστε σε προθέρμασμένο φούρνο στους 180 °C για περίπου 45–50 λεπτά ή μέχρι η ζύμη να πάρει ένα χρυσαφί χρώμα.
- Αφήστε το κέικ να κρυώσει σε μεταλλικό δίσκο.

#### **Μπισκότα βουτύρου (περ. 40 μπισκότα)**

125 g λιωμένο βούτυρο  
¼ φλιτζανιού ζάχαρη άρνη  
1 κουταλάκι του γλυκού εκχύλισμα βανίλιας  
1 αυγό  
2 ποτήρια (300 g) μαλακό αλεύρι  
1 κουταλάκι γλυκού μπέκιν πάσουντερ

- Χρησιμοποιήστε τον αναδευτήρα σε σχήμα A3.
- Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 6 και χτυπήστε το βούτυρο μέχρι να μαλακώσει. Προσθέστε τη ζάχαρη, το εκχύλισμα βανίλιας και το αυγό. Χτυπήστε μέχρι να δημιουργηθεί ένα ελαφρύ λειό μείγμα.
- Προσθέστε το αλεύρι και το μπέκιν πάσουντερ.
- Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 2 και προσθέστε σταδιακά το αλεύρι μέχρι όλα τα συστατικά να ενωθούν καλά και να δημιουργήσουν μια ενιαία συμπαγή μάζα. Μην χτυπήστε άσχημα για πάρα πολλή ώρα.
- Χρησιμοποιήστε ένα κουταλάκι για να δημιουργήσετε μικρές μπάλες και τοποθετήστε τις σε λαμπρίνα ψησίματος με λαδόκολπα ή ελαφρά βουτυρωμένη. Αφήστε αρκετό χώρο για κάθε μπάλα. Χρησιμοποιήστε ένα πιρόνι ελαφρώς αλευρωμένο και πιέστε τις μπάλες προς τα κάτω.
- Ψήστε σε προθέρμασμένο φούρνο στους 190 °C για περίπου 12–15 λεπτά ή μέχρι τα μπισκότα να αποκτήσουν ένα χρυσαφί χρώμα.
- Απομακρύνετε τα μπισκότα από τη λαμπρίνα ψησίματος και αφήστε τα να κρυώσουν σε μεταλλική σχάρα.

#### **Μπάλες σφολιάτας με κρέμα (20–24 κομμάτια)**

4 ασπράδια αυγού  
1 φλιτζάνι ζάχαρη άρνη

- Χρησιμοποιήστε το ελαστικό χτυπητήριο A2.
- Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 6 και χτυπήστε μέχρι να δημιουργηθεί ένας παχύς αφρός από τα ασπράδια αυγού. Χαμηλώστε το επίπεδο ταχύτητας στο 1 και προσεκτικά προσθέστε τη μισή ζάχαρη και χτυπήστε τη μάζα με τον αφρό. Στη συνέχεια προσθέστε και την υπόλοιπη ζάχαρη.
- Χρησιμοποιήστε ένα κουτάλι, εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα από το αφρώδες μείγμα σε μια ελαφρώς βουτυρωμένη λαμπρίνα ψησίματος. Αφήστε περίπου 3 cm απόσταση από το κάθε κομμάτι ούτως ώστε κολλήσουν κατά το ψήσιμο.
- Ψήστε στο φούρνο στους 120 °C για περίπου 1 έως 1½ ώρα ή μέχρι οι μπάλες σφολιάτας να στεγνώσουν. Για να αποφύγετε το κάψιμο τους, μην τις ψήσετε για αρκετή ώρα. Βγάλτε τις από το διάκο ψησίματος και αφήστε τις στην άκρη μέχρι να κρυώσουν και αποθηκεύστε τις μέσα σε ένα αεροστεγές δοχείο.



#### **Σημείωση:**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα εργαλείο διακόσμησης για να δημιουργήσετε μεγαλύτερες μπάλες σφολιάτας. Αυτές θα χρειαστούν περισσότερη ώρα ψησίματος.

#### **Λευκό ψωμί**

4 ποτήρια (600 g) αλεύρι αρτοποιίας

3 κουταλίες γάλα σε σκόνη

1½ κουταλάκι του γλυκού αλάτι

1½ κουταλίες ζάχαρη

1 κουταλάκι βελτιωτικό ψωμιού

2 κουταλάκια του γλυκού μαγιά

2 κουταλίες ελαιόλαδο

1½ ποτήρι (375 ml) νερό

Περισσότερο αλεύρι αρτοποιίας για το ζύμωμα στο χέρι

- Χρησιμοποιήστε το γάντζο ζυμώματος A1.

- Μέσα στο δοχείο ανάμειξης, προσθέστε το αλεύρι, το γάλα σκόνης, το αλάτι, τη ζάχαρη, το βελτιωτικό ψωμιού και τη μαγιά.
- Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 1–2 και σιγά σιγά προσθέστε νερό και λαδί μέσα στο στερεό μείγμα. Αφήστε το να δέσει μέχρι να αρχίσει να σχηματίζεται μια ζύμη.
- Τοποθετήστε τη ζύμη σε μια ελαφρώς αλευρωμένη επιφάνεια και ζυμώστε καλά με τη χέρια μέχρι η ζύμη να γίνει αρκετά μαλακή.

■ Τοποθετήστε τη ζύμη σε μια ελαφρώς αλευρωμένη επιφάνεια και ζυμώστε καλά μέχρι η ζύμη να γίνει αρκετά μαλακή.



#### **Σημείωση:**

Σε αυτό το σημείο, η ζύμη πρέπει να είναι πολύ καλά ζυμωμένη ούτως ώστε να σχηματίσει η γλουτένη, η οποία δινει στη ζύμη τη σωστή ελαστικότητα και τη βοηθά να φουσκώσει.

- Τοποθετήστε τη ζύμη σε ένα μεγάλο δοχείο και καλύψτε με μεμβράνη. Αφήστε τη ζύμη να φουσκώσει σε ένα ζεστό μέρος για περίπου 20 λεπτά ή μέχρι η ζύμη να δηλαμπράνει σε μέγεθος.
- Πάρτε τη φουκουμένη ζύμη από το δοχείο και ζυμώστε ξανά πάνω σε ελαφρώς αλευρωμένη επιφάνεια.
- Τοποθετήστε τη ζύμη σε ταψί. Καλύψτε με μεμβράνη και αφήστε σε ζεστό μέρος για περίπου 30–40 λεπτά ή μέχρι η ζύμη να φουσκώσει αρκετά. Αφαιρέστε τη μεμβράνη.
- Μπορείτε να περάσετε τη ζύμη με γλάσο αυγού πριν το ψήσιμο. Ψήστε σε προθέρμασμένο φούρνο στους 200 °C για περίπου 40–50 λεπτά ή μέχρι η ζύμη να αποκτήσει χρυσαφί χρώμα.
- Αφήστε το ψωμί να κρυώσει για 15 με 20 λεπτά και έπειτα απομακρύνετε το από τα ψαρά. Αφήστε το ψωμί να κρυώσει εντελώς πριν το τεμαχίσετε.

#### **Υγρό γλάσο αυγού για ζύμη ψωμιού**

1 αυγό, ελαφρώς χτυπημένο  
2–3 κουταλιές νερό

- Αναμείξτε τα δύο συστατικά μαζί μέχρι να δημιουργηθεί ένα αφράτο μείγμα. Στη συνέχεια, αν χρειαστεί, σουρώστε με σουρωτήρι. Με ένα πινέλο αλείψετε τη ζύμη πριν το ψήσιμο με το υγρό γλάσο αυγού.

#### **Φοκάτσια (2–4 μερίδες)**

3 ποτήρια (450 g) αλεύρι αρτοποιίας

1 κουταλάκι του γλυκού αλάτι

2 κουταλάκια του γλυκού ζάχαρη

2 κουταλάκια του γλυκού μαγιά

2 κουταλίες ελαιόλαδο

1 ποτήρι (250 ml) νερό

Για επικάλυψη:

2 κουταλιές ελαιόλαδο

1 κουταλάκι γλυκού χοντρό αλάτι

2 κουταλιές μαύρες ελιές, σε κομματάκια

- Χρησιμοποιήστε το γάντζο ζυμώματος A1.

■ Στο δοχείο ανάμειξης προσθέστε το αλεύρι, το αλάτι, τη ζάχαρη και τη μαγιά.

■ Ρυθμίστε το επίπεδο ταχύτητας στο 1–2 και σιγά σιγά προσθέστε νερό και λαδί μέσα στο στερεό μείγμα. Αφήστε το να δέσει μέχρι να αρχίσει να σχηματίζεται μια ζύμη.

■ Τοποθετήστε τη ζύμη σε μια ελαφρώς αλευρωμένη επιφάνεια και ζυμώστε καλά με τα χέρια μέχρι η ζύμη να γίνει αρκετά μαλακή.

■ Τοποθετήστε τη ζύμη σε ένα μεγάλο δοχείο και καλύψτε με μεμβράνη. Αφήστε τη ζύμη να φουσκώσει σε ένα ζεστό μέρος για περίπου 20 λεπτά ή μέχρι η ζύμη να δηλαμπράνει σε μέγεθος.

■ Πάρτε τη φουκουμένη ζύμη από το δοχείο και ζυμώστε ξανά πάνω σε ελαφρώς αλευρωμένη επιφάνεια.

■ Τοποθετήστε τη ζύμη σε ταψί Teflon με διαστάσεις 20 × 30 cm και ανοίξτε τη στο σχήμα της πανύου.

■ Καλύψτε με μεμβράνη και αφήστε σε ζεστό μέρος για περίπου 20–30 λεπτά ή μέχρι η ζύμη να φουσκωθεί λίγο. Αφαιρέστε τη μεμβράνη.

■ Προσθέστε πάνω στη ζύμη το ελαιόλαδο, το αλάτι και τις ελιές. Ψήστε σε προθέρμασμένο φούρνο στους 200 °C για περίπου 30–35 λεπτά ή μέχρι η φοκάτσια να αποκτήσει χρυσαφί χρώμα.

■ Αφού το βγάλετε από το φούρνο, αφήστε το να κρυώσει σε μεταλλική σχάρα.

#### **ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

Εύρος ονομαστικής τάσης ..... 220–240 V

Ονομαστική συγκόντη ..... 50/60 Hz

Ονομαστική ισχύς εισόδου ..... 800 W

Κατηγορία προστασίας από ηλεκτροπληξία ..... II

Επίπεδο θορύβου ..... 86 dB(A)

Το επίπεδο εκπομπής θορύβου της ουσικεύς είναι 86 dB(A), το οποίο αντιστοιχεί στο επίπεδο Α της ακουστικής ισχύος σε σχέση με την ακουστική ισχύ αναφοράς 1 pW.

#### **ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΟΡΟΛΟΓΙΑΣ**

##### **Κατηγορία ασφαλείας για την προστασία από ηλεκτροπληξία:**

Κατηγορία II – Η προστασία από ηλεκτροπληξία επιτυγχάνεται με διπλή μόνωση ή με μόνωση υψηλής αντοχής.

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης υπόκεινται σε αλλαγές στο κείμενο και στις τεχνικές προδιαγραφές.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**

Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας σε κάποιον ειδικό χώρο απορριμμάτων του δήμου σας.

## **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**



Όταν προϊόντα ή τα πρωτότυπα έγγραφα φέρουν αυτό το σύμβολο, αυτό σημαίνει ότι τα μεταχειρισμένα ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στον κάδο των οικιακών απορριμμάτων. Για την ορθή απόρριψη, ανανέωση και ανακύκλωση της συσκευής, παραδώστε τη συσκευή σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Εναλλακτικά, σε κάποιες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή άλλες ευρωπαϊκές χώρες μπορείτε να επιστρέψετε τη συσκευή στο τοπικό κατάστημα από όπου την αγοράσατε και να προμηθευτείτε μια νέα συσκευή εφάμιλλης ποιότητας. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος συμβάλλει στην εξοικονόμηση πολύτιμων φυσικών πόρων και προστατεύει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία που διαφορετικά θα επηρεάζονταν από την οικοτλήλη απόρριψη των απορριμμάτων. Για περισσότερες λεπτομέρεις, συμβολεύετε τις τοπικές αρχές ή κάποια μονάδα συλλογής απορριμμάτων. Σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς, ενδεχομένως να επιβάλλονται πρόστιμα για την εσφαλμένη απόρριψη αυτού του τύπου απορριμμάτων.

### **Για επιχειρήσεις με έδρα σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Εάν θέλετε να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το κατάστημα πώλησής ή τον προμηθευτή σας.

### **Απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Αυτό το σύμβολο ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή μέθοδο απόρριψης από τον τοπικό δημοτικό φορέα ή το κατάστημα αγοράς.



Αυτή η συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις των σχετικών οδηγιών της Ε.Ε.